

УТВЪРЖДАВАМ: \_\_\_\_\_  
/ГИНКА РАЙЧЕВА/  
Областен управител на област Хасково

## **ТРЪЖНА ДОКУМЕНТАЦИЯ**

**ОТДАВАНЕ ПОД НАЕМ ЧРЕЗ ТЪРГ С ТАЙНО НАДДАВАНЕ  
НА ЧАСТ ОТ НЕДВИЖИМ ИМОТ - ПУБЛИЧНА ДЪРЖАВНА СОБСТВЕНОСТ,  
ПРЕДОСТАВЕН ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ОБЛАСТЕН УПРАВИТЕЛ НА ОБЛАСТ  
ХАСКОВО - САМОСТОЯТЕЛЕН ОБЕКТ С ИДЕНТИФИКАТОР 77195.724.9.7.3 НА  
ЕТАЖ 0 (ПАРТЕР), С ПЛОЩ 502,54 КВ.М, , НАХОДЯЩ СЕ В АДМИНИСТРАТИВНА  
СГРАДА С ИДЕНТИФИКАТОР 77195.724.9.7 – ПУБЛИЧНА ДЪРЖАВНА  
СОБСТВЕНОСТ, АКТУВАНА С АПДС № 6880/23.12.2015 Г., ЗАСТРОЕНА В  
ПОЗЕМЛЕН ИМОТ С ИДЕНТИФИКАТОР 77195.724.9, ПО КАДАСТРАЛНАТА КАРТА  
НА ГР. ХАСКОВО, ОДОБРЕНА СЪС ЗАПОВЕД № РД-18-63/05.10.2006 Г. НА ИЗП.  
ДИРЕКТОР НА АГКК – СОФИЯ  
С ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ:  
„ЗА ОБЩЕСТВЕНО ХРАНЕНЕ”**

2023 г.

## С Ъ Д Ъ Р Ж А Н И Е

I. ОРГАНИЗАТОР НА ТЪРГА

II. ОСНОВАНИЕ ЗА ПРОВЕЖДАНЕ НА ТЪРГА

III. ПРЕДМЕТ НА ТЪРГА

IV. ИЗИСКВАНИЯ КЪМ КАНДИДАТИТЕ

V. УСЛОВИЯ ЗА ПРОВЕЖДАНЕ НА ТЪРГА - УКАЗАНИЯ КЪМ КАНДИДАТИТЕ:

1. Общи условия.
2. Съдържание на документите за участие.
3. Условия и организация за провеждане на търга.
4. Критерии за оценка на предложенията.
5. Обявяване на резултатите.
6. Прекратяване на процедурата.
7. Депозит за участие и за изпълнение на договора.

### ПРИЛОЖЕНИЯ

1. Приложение № 1 - декларация за оглед на обекта;
2. Приложение № 2 – декларация за липса на финансови задължения;
3. Приложение № 3 – декларация за липса на основания за отстраняване;
4. Приложение № 4 – декларация за приемане на условията на проекта на договора;
5. Приложение № 5 – декларация за съгласие за обработка на лични данни;
6. Приложение № 6 – извадка от Заповедта за откриване на процедура за провеждане на търга;
7. Приложение № 7 – проект на договор;
8. Приложение № 8 – ценово предложение;
9. Приложение № 9 – заявление за участие в търга;
10. Приложение № 10 – регистър на постъпилите заявления за участие в търга;
11. Приложение № 11 – обява;
12. Приложение № 12 – схема на обекта;

## **I. ОРГАНИЗАТОР НА ТЪРГА**

Търгът се организира от Областен управител на област Хасково с административен адрес: гр. Хасково, пл. „Свобода” № 5.

## **II. ОСНОВАНИЕ ЗА ПРОВЕЖДАНЕ НА ТЪРГА**

Търгът се провежда на основание чл. 16, ал. 2 и чл. 19, ал. 1 от Закона за държавната собственост (ЗДС), във връзка с чл. 13 и сл. и глава пета от Правилника за прилагане на Закона за държавната собственост (ППЗДС)

## **III. ПРЕДМЕТ НА ТЪРГА**

1. Отдаване под наем на част от недвижим имот - публична държавна собственост, предоставен за управление на Областен управител на област Хасково - **самостоятелен обект с идентификатор 77195.724.9.7.3 на етаж 0 (партер), с площ 502,54 кв.м, с предназначение – „За обществено хранене”,** находящ се в административна сграда с идентификатор 77195.724.9.7 – публична държавна собственост, актувана с АПДС № 6880/23.12.2015 г., застроена в поземлен имот с идентификатор 77195.724.9., по кадастралната карта на гр. Хасково, одобрена със Заповед № РД-18-63/05.10.2006 г. на изп. директор на АГКК – София.

**Началната тръжна наемна цена е 2172 лв.** (две хиляди сто седемдесет и два лева) без ДДС, **2606,4 лв.** (две хиляди шестстотин и шест лева и четиридесет стотинки) с ДДС.

**Предназначението на отдавания под наем обект е „ЗА ОБЩЕСТВЕНО ХРАНЕНЕ”.**

Предназначението на обекта не може да бъде изменено.

***Оборудване на самостоятелен обект с идентификатор 77195.724.9.7.3***

**Необорудван, без инвентар.**

Наемната цена се дължи след сключване на договора от датата на подписване на приемо-предавателния протокол за предаване на обекта и се заплаща от първо до десето число на текущия месец по банков път по сметка на Областна администрация Хасково, в

**Търговска банка: Д АД,**

**IBAN: BG 16 DEMI 9240 3100 1169 72,**

**BIC: DEMIBGSF.**

Консумативните разходите, направени при ползването на обекта, са за сметка на наемателя и не са включени в наемната цена.

Плащанията за направените консумативни разходи се извършват в срок до 20-то число и касае консумативните разходи от предходния месец, срещу издадена от НАЕМОДАТЕЛЯ фактура. Съгласно показания от контролните уреди и параметри от фактури, касаещи плащането.

Заплащането на такса битов отпадък /пропорционално на наеманата част/ за наетия имот е за сметка на наемателя.

Срокът на наемното правоотношение е 5 (пет) години, считано от датата на подписване на приемо-предавателния протокол за предаване на обекта.

Преди подписването на договора за наем, кандидатът, определен за наемател, внася по банковата сметка на Областна администрация Хасково гаранция в размер на един месечен наем. Внесената гаранция се възстановява на наемателя след прекратяване на договора, при условията, посочени в него.

#### **IV. ИЗИСКВАНИЯ КЪМ КАНДИДАТИТЕ**

1. В търга могат да участват всички български или чуждестранни физически или юридически лица, които:

а) не са обявени в несъстоятелност, не са в производство за обявяване в несъстоятелност;

б) не са в производство по ликвидация;

в) не са/нямат управители или членове на управителните органи, които са:

- осъждани за банкрут;

- лишавани от право да упражняват търговска дейност;

- осъждани с влязла в сила присъда за престъпление против собствеността, стопанството или друго престъпление от общ характер по смисъла на Наказателния кодекс;

г) нямат финансови задължения към Областна администрация Хасково, както и публични задължения по смисъла на чл. 162, ал. 2 от ДОПК към държавата и общините.

2. Горните обстоятелства се удостоверяват с декларации – образец – Приложение № 2 и № 3.

#### **V. УСЛОВИЯ ЗА ПРОВЕЖДАНЕ НА ТЪРГА - УКАЗАНИЯ КЪМ КАНДИДАТИТЕ**

##### **1. ОБЩИ УСЛОВИЯ**

##### **а) Разходи по процедурата**

Разходите по изработването на предложенията за участие в търга са за сметка на кандидатите.

Кандидатите не могат да имат претенции към Областен управител на област Хасково за направените от тях разходи, включително и при тяхното недопускане или некласиране.

##### **б) Представяне на заявленията и писмените ценови предложения**

Писмените заявления за участие се изготвят в един екземпляр в съответствие с Приложение № 9 и се представят в запечатан непрозрачен плик от кандидата или от упълномощен негов представител. Заявленията се приемат всеки работен ден от 9:00 - 17:00 ч., след публикуване на обявата до 08.11.2023 г. (вкл.) в звеното за "Административно обслужване" на партерния етаж в сградата на Областна администрация Хасково, с административен адрес: гр. Хасково, пл. „Свобода“ № 5.

Към заявлението се прилагат съответните документи, посочени в него, според качеството на кандидата (виж. т. 2, буква „В“).

Върху плика със заявлението кандидатът посочва адрес за кореспонденция, телефон и по възможност – факс и електронен адрес.

**Предлаганата цена се представя в отделен запечатан непрозрачен плик с надпис „Предлагана цена”, поставен в плика със заявлението за участие.**

Върху външния плик кандидатът изписва и следния текст: „Заявление за участие в търг с тайно наддаване за отдаване под наем на част от недвижим имот - публична държавна собственост, предоставен за управление на Областен управител на област Хасково - самостоятелен обект с идентификатор 77195.724.9.7.3 на етаж 0 (партер), с площ 502,54 кв.м, с предназначение – „За обществено хранене”, находящ се в административна сграда с идентификатор 77195.724.9.7 – публична държавна собственост, актувана с АПДС № 6880/23.12.2015 г., застроена в поземлен имот с идентификатор 77195.724.9., по кадастралната карта на гр. Хасково, одобрена със Заповед № РД-18-63/05.10.2006 г. на изп. директор на АГКК – София.

При приемане на заявлението за участие върху плика деловодителят отбелязва поредния номер, датата и часа на получаването и посочените данни се записват във входящия регистър, за което се издава документ.

Не се приема заявление, представено в незапечатан плик или в прозрачен плик, или в плик с нарушена цялост. Такова заявление незабавно се връща на кандидата и това се отбелязва в съответния входящ регистър. Заявления, постъпили след крайния срок – 17.00 ч. на 08.11.2023 г. включително и изпратени по пощата след указания срок, не се разглеждат от комисията.

## **2. СЪДЪРЖАНИЕ НА ДОКУМЕНТИТЕ ЗА УЧАСТИЕ**

### **А) Информация за правното състояние и възможности на кандидата.**

Всички документи и заявлението за участие се подписват от лицето, което представлява кандидата, съгласно актуалното удостоверение за вписване в търговския регистър. Когато кандидатът се представлява от няколко лица заедно, документите се подписват от всички представляващи или се прилага заверено копие от нотариално заверено пълномощно за другите представляващи. Документите могат да бъдат подписани и от трето лице, упълномощено с нотариално заверено пълномощно, което трябва да се представи в оригинал. Върху всеки подпис се полага печатът на търговеца/юридическото лице. Всички копия от приложените документи се заверяват с подпис и печат на търговеца/юридическото лице.

**Б) До участие в търга не се допускат настоящи или бивши наематели на обекти на Областен управител на област Хасково, имащи парични задължения към Областен управител на област Хасково.**

### **В) Прилагат се следните документи за участие:**

1. подписано и подпечатано заявление за участие в търга;
2. подписано и подпечатано ценово предложение;
3. заверени с подпис и печат от кандидата копия:

а) за търговците – единен идентификационен код (ЕИК) съгласно чл. 23 от Закона за търговския регистър и регистъра на юридическите лица с нестопанска цел /ЗТРРЮЛНЦ/. Когато не е предоставен ЕИК, кандидатите прилагат удостоверение за актуалното състояние с дата на издаване, предшестваща датата на подаване на заявлението за участие с не повече от два месеца;

б) за юридическите лица с нестопанска цел – единен идентификационен код (ЕИК) съгласно чл. 23 от ЗТРРЮЛНЦ. Когато не е предоставен ЕИК, кандидатите прилагат удостоверение за актуалното състояние с дата на издаване, предшестваща датата на подаване на заявлението за участие с не повече от два месеца;

в) за физически лица – посочване на ЕГН с оглед извършване на служебна справка от оправомощени служители на Областна администрация Хасково за наличие/липса на съдимост на кандидата;

г) идентификационен номер по Закона за ДДС (ако е регистриран по ДДС);

д) вносна бележка за внесен депозит за участие;

е) нотариално заверено пълномощно (оригинал), ако кандидатът е представляван от друго лице;

ж) попълнени декларации - Приложения № 1 - 5 (пет броя), относно: оглед на обекта; липса на финансови задължения към Областен управител на област Хасково, държавата и общините; че не са в производство по несъстоятелност; и че приемат условията на договора, декларация за съгласие за обработка на лични данни.

### **3. УСЛОВИЯ И ОРГАНИЗАЦИЯ ЗА ПРОВЕЖДАНЕ НА ТЪРГА**

#### **А) УСЛОВИЯ НА ТЪРГА**

1. Оглед на обекта - от първата публикация на обявата в два национални ежедневника до 08.11.2023 г. (вкл.) всеки работен ден от 10:00 до 16:00 ч., след заявка пред служителите за контакт при извършване на огледа, както следва:

- Теодора Грозева – старши експерт в дирекция „АКРРДС“, тел. 038/608058;
- Красимира Пончева – гл. специалист в дирекция „АКРРДС“, тел. 038/608052

2. Достъпът до документацията е безплатен на електронната страница на Областна администрация Хасково, на следния електронен адрес:

<https://www.hs.government.bg/posts/57>, раздел „Актуално“, подраздел „Търгове“.

3. Депозит за участие – 700 лв. – внася се по банков път, по сметка на Областна администрация Хасково, в **Търговска банка Д АД, IBAN: BG 23 DEMI 9240 3300 1169 75, BIC: DEMIBGSF**.

4. Търгът се провежда от комисия, назначена със Заповед на Областен управител на област Хасково.

5. Дата и място на провеждане на търга – 09.11.2023 г. от 10.30 часа в стая № 17, ет. 1 в сградата на Областна администрация Хасково с адрес: гр. Хасково, пл. „Свобода” № 5.

**Б) ОТВАРЯНЕ НА ПЛИКОВЕТЕ** – предложенията на кандидатите се отварят в 10.30 ч. на 09.11.2023 г. в стая № 17, ет. 1 в сградата на Областна администрация Хасково с адрес: гр. Хасково, пл. „Свобода” № 5, по реда на тяхното постъпване от комисията по провеждане на търга. Съдържанието им се описва в съставен от комисията протокол, в който се посочват обстоятелствата по чл. 53, ал. 1 от ППЗДС. Кандидатите, участващи в търга или техни упълномощени представители, могат да присъстват при отваряне и разглеждане на ценовите предложения от комисията.

Комисията отстранява от участие кандидат, който не е представил изискващ се документ или не отговаря на изискванията съгласно Заповедта за откриване на тръжната процедура и на настоящата документация.

#### **В) ПРОВЕЖДАНЕ НА ТЪРГА**

Търгът може да се проведе, само в случай че поне един кандидат е подал заявление за участие и писмено ценово предложение, отговарящо на нормативните изисквания и условията за провеждане на търга.

В деня и часа на търга председателят на комисията проверява присъствието на членовете ѝ и обявява откриването на процедурата.

Лицата, които са упълномощени от кандидатите, подали заявления за участие, се явяват и легитимират пред тръжната комисия чрез представяне на документ за самоличност и документ, удостоверяващ представителната власт.

Комисията отбелязва в протокола за разглеждане, оценяване и класиране на ценовите предложения входящите номера на заявленията за участие на кандидатите, имената или наименованията им, платежните документи за внесения депозит, другите обстоятелства по редовността на подадените документи и предложените наемни цени.

Ценовите предложения се подписват най-малко от трима членове на комисията.

Редовно подадените ценови предложения се класират в низходящ ред според размера на предложената цена, като кандидатът, предложил най-висока цена се класира на първо място. В случай, че двама или повече кандидати са предложили еднаква най-висока цена, председателят на комисията обявява резултата, вписва го в протокола и определя срок за провеждането на явен търг между тези кандидати. Председателят на комисията уведомява писмено или по факс кандидатите, участвали в търга, предложили еднаква най-висока цена, за деня и часа за провеждането на явния търг. Явният търг се провежда по реда на чл. 47 – чл. 50 от ППЗДС, като наддаването започва от предложената от тях цена със стъпка на наддаване десет процента от тази цена. Резултатите от проведения явен търг се отразяват в протокола за търга с тайно наддаване съгласно чл. 54, ал. 5 от ППЗДС.

Препис-извлечение от протокола относно проведения търг се връчва на спечелилия кандидат, а при писмено поискване - и на другите заинтересовани кандидати.

Депозитът не се връща на кандидата, определен за спечелил търга, но отказал да сключи договор.

**4. КРИТЕРИЙ ЗА ОЦЕНКА НА ПРЕДЛОЖЕНИЯТА** – най-висока предложена наемна цена.

## **5. ОБЯВЯВАНЕ НА РЕЗУЛТАТИТЕ**

Въз основа на резултатите от търга, в 7-дневен срок от датата на провеждането му Областният управител на област Хасково определя със заповед кандидата, предложил най-висока наемна цена и класиран на първо място, за наемател. Заповедта за определяне на наемател се обявява на място, достъпно за всички заинтересовани лица в сградата на Областна администрация Хасково, с адрес: гр. Хасково, пл. „Свобода” № 5. Копие от заповедта се изпраща на кандидатите, участвали в търга, по реда на АПК, с писмено съобщение, включително чрез електронната поща или по факс на посочените от тях адреси/номера на факс.

Заповедта се обявява и на електронната страница на Областна администрация Хасково, на следния електронен адрес: <https://www.hs.government.bg/posts/57>, раздел „Актуално“, подраздел „Търгове“.

Заповедта на Областния управител на област Хасково може да се обжалва от останалите кандидати в търга в 14-дневен срок, считано от датата на съобщаването ѝ, по реда на АПК.

Влязлата в сила заповед за определяне на наемател се връчва на спечелилия търга.

В седемдневен срок след влизане в сила на заповедта за определяне на наемател, се сключва договор за наем и наемателят се въвежда във владение на обекта.

Когато спечелилият търга участник не внесе месечната цена и/или определеният депозит, за наемател се определя следващия в класирането кандидат. При отказ за сключване на договор за наем и от страна на втория в класирането кандидат, може да се насрочи нов търг.

## **6. ПРОВЕЖДАНЕ НА ПРОЦЕДУРАТА**

Търгът може да се проведе и в случай че:

а) поне един кандидат е подал заявление за участие и ценово предложение, отговарящо на нормативните и тръжните условия за провеждане на търга;

б) се явят най-малко трима членове на комисията, в това число председателят, юристът и икономистът;

Когато на търга не се яви кандидат, той се обявява за непроведен и Областният управител на област Хасково насрочва нов търг в едномесечен срок.

При възникване на обстоятелства, които правят невъзможно откриването на търга и неговото приключване, комисията съставя протокол, въз основа на който Областният управител на област Хасково със заповед определя провеждането на нов търг или прекратява процедурата.

## **7. ДЕПОЗИТ ЗА УЧАСТИЕ И ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА**

Кандидатът представя депозит за участие в процедурата в размер на 700.00 (седемстотин) лева. Сумата от 700.00 (седемстотин) лева се внася по банков път, по посочената сметка на Областна администрация Хасково:

Търговска банка: Д АД,

IBAN: BG 23 DEMI 9240 3300 1169 75,

BIC: DEMIBGSF.

Наемодателят има право да задържи депозита за участие, когато кандидат, взел участие в търга:

а) подаде жалба срещу заповед за избор на наемател до решаване на спора от съда;

б) е определен за наемател, но не изпълни задължението си да сключи договор;

в) оттегли предложението си след срока за подаване на заявления.

Депозитите за участие на некласираните кандидати, участвали в търга, се освобождават в срок от 3 работни дни след изтичане на срока за подаване на жалба срещу заповедта за избор на наемател. В същия срок се освобождават депозитите на всички кандидати при прекратяване на процедурата.

Депозитите на класираните кандидати (без този на определения за наемател) се освобождават в срок от 3 работни дни след сключване на договора за наем.

Депозитът на кандидата, с който се сключи договор за наем, се преобразува в част от гаранцията за изпълнение на договора за наем.



Областният управител на област Хасково не дължи лихви върху внесените депозити за времето на тяхното задържане.

**ПРИЛОЖЕНИЯ:**

1. Приложение № 1 - декларация за оглед на обекта;
2. Приложение № 2 – декларация за липса на финансови задължения;
3. Приложение № 3 – декларация за липса на основания за отстраняване;
4. Приложение № 4 – декларация за приемане на условията на проекта на договора;
5. Приложение № 5 – декларация за съгласие за обработка на лични данни;
6. Приложение № 6 – извадка от Заповедта за откриване на процедура за провеждане на търга;
7. Приложение № 7 – проект на договор;
8. Приложение № 8 – ценово предложение;
9. Приложение № 9 – заявление за участие в търга;
10. Приложение № 10 – регистър на постъпилите заявления за участие в търга;
11. Приложение № 11 – обява;
12. Приложение № 12 – схема на обекта;

**ДЕКЛАРАЦИЯ**  
**за оглед на обекта**

Долуподписаният .....  
с адрес.....,  
притежаващ л. к. ...., издадена на .....,  
от ..... с ЕГН .....,  
в качеството си на .....  
(управител, изпълнителен директор, упълномощен представител)  
На.....  
.....,  
със седалище и адрес на управление: .....  
.....  
БУЛСТАТ/ЕИК.....  
телефон за връзка: .....

**ДЕКЛАРИРАМ:**

че на ..... 2023 г. извърших оглед на обект част от недвижим имот - публична държавна собственост, предоставен за управление на Областен управител на област Хасково, самостоятелен обект с идентификатор 77195.724.9.7.3 на етаж 0 (партер), с площ 502,54 кв.м, с предназначение – „За обществено хранене”, находящ се в административна сграда с идентификатор 77195.724.9.7 – публична държавна собственост, актувана с АПДС № 6880/23.12.2015 г., застроена в поземлен имот с идентификатор 77195.724.9, по кадастралната карта на гр. Хасково, одобрена със Заповед № РД-18-63/05.10.2006 г. на изп. директор на АГКК – София.

**ДЕКЛАРАТОР:**

(подпис и печат)

**ДЕКЛАРАЦИЯ**

**за липсата на финансови задължения и  
публични задължения по смисъла на чл. 162, ал. 2 от ДОПК**

Долуподписаният.....  
с адрес....., притежаващ л.к. ....,  
издадена на ....., от .....  
с ЕГН ....., в качеството си на .....  
(управител, изпълнителен директор, упълномощен представител)  
на .....  
със седалище и адрес на управление: .....  
.....  
БУЛСТАТ/ЕИК.....  
телефон за връзка: .....

**ДЕКЛАРИРАМ:**

че към датата на подписване на настоящата декларация ЮЛ/ЕТ, което представлявам няма:  
1. Финансови задължения към Областна администрация Хасково.  
2. Публични задължения по смисъла на чл. 162, ал. 2 от ДОПК към държавата и  
общините.

Известна ми е наказателната отговорност за неверни данни и обстоятелства по  
чл. 313 от Наказателния кодекс.

.....2023г.

**ДЕКЛАРАТОР:**

(подпис и печат)

ДЕКЛАРАЦИЯ

Долуподписаният.....  
с адрес....., притежаващ л. к. ....,  
издадена на ....., от .....  
с ЕГН ....., в качеството си на .....  
(управител, изпълнителен директор, упълномощен представител)  
На .....  
със седалище и адрес на управление:.....  
.....  
БУЛСТАТ/ЕИК.....  
телефон за връзка: .....

Д Е К Л А Р И Р А М:

че към датата на подаване на настоящата декларация представляваното от мен дружество/  
едноличен търговец:

1. не е обявявано в производство за обявяване в несъстоятелност;
2. не се намира в производство по ликвидация;
3. няма регистрирани данъчни нарушения или неплатени данъци и задължения към осигурителни фондове;
4. управител или член на управителен орган на дружеството/ едноличния търговец не е бил осъждан за банкрут, нито е осъждан с влязла в сила присъда за престъпления против собствеността, стопанството или други престъпления от общ характер по смисъла на НК.

Известна ми е наказателната отговорност за неверни данни и обстоятелства по чл. 313 от Наказателния кодекс.

.....2023 г.

ДЕКЛАРАТОР:

(подпис и печат)

## ДЕКЛАРАЦИЯ

### за приемане на условията на проекта на договора

Долуподписаният.....с  
адрес ....., притежаващ л.к. ....,  
издадена на ....., от .....  
с ЕГН ....., в качеството си на .....  
(управител, изпълнителен директор, упълномощен представител)  
на.....,  
със седалище и адрес на управление:.....  
.....БУЛСТАТ/ЕИК.....  
телефон за връзка: .....

### ДЕКЛАРИРАМ:

че съм запознат със съдържанието на проекта на договора за наем на обект – част от недвижим имот - публична държавна собственост, предоставен за управление на Областен управител на област Хасково, самостоятелен обект с идентификатор 77195.724.9.7.3 на етаж 0 (партер), с площ 502,54 кв.м, с предназначение – „За обществено хранене”, находящ се в административна сграда с идентификатор 77195.724.9.7 – публична държавна собственост, актувана с АПДС № 6880/23.12.2015 г., застроена в поземлен имот с идентификатор 77195.724.9, по кадастралната карта на гр. Хасково, одобрена със Заповед № РД-18-63/05.10.2006 г. на изп. директор на АГКК – София, и **приемам/не приемам** условията в него. *(ненужното се зачертава)*

.....2023 г.

ДЕКЛАРАТОР:

(подпис и печат)

**ДО ОБЛАСТЕН УПРАВИТЕЛ НА ОБЛАСТ ХАСКОВО**  
**гр. Хасково, пл. „Свобода“ № 5**

**ДЕКЛАРАЦИЯ**  
**за съгласие за обработка на лични данни**  
от

.....

..

*(трите имена на всеки субект на данни<sup>1</sup>, подаващ лични данни<sup>1</sup> във връзка с търг с тайно наддаване за отдаване под наем на част от имот - публична държавна собственост, предоставен за управление на Областен управител на област Хасково, самостоятелен обект с идентификатор 77195.724.9.7.3 на етаж 0 (партер), с площ 502,54 кв.м, с предназначение – „За обществено хранене”, находящ се в административна сграда с идентификатор 77195.724.9.7 – публична държавна собственост, актувана с АПДС № 6880/23.12.2015 г., застроена в поземлен имот с идентификатор 77195.724.9, по кадастралната карта на гр. Хасково, одобрена със Заповед № РД-18-63/05.10.2006 г. на изп. директор на АГКК – София.)*

1. Декларирам съгласието си личните ми данни, подадени във връзка с търг с тайно наддаване за отдаване под наем на част от недвижим имот - публична държавна собственост, предоставен за управление на Областен управител на област Хасково, да бъдат обработвани<sup>1</sup> от Областна администрация Хасково.
2. Запознат съм, че оттеглянето на съгласието не засяга законосъобразността на обработването, основано на дадено съгласие преди неговото оттегляне.
3. Декларирам, че ми е предоставена следната информация, свързана със събирането на лични данни:
  - 3.1. Областна администрация Хасково, е администратор на лични данни, с представляващ Гинка Райчева – Областен управител на област Хасково. Координати за връзка: гр. Хасково, пл. „Свобода“ № 5, тел. 038/ 60 80 11; факс: 038/60 80 50; електронна поща: e-mail: oblast@hs.government.bg, интернет страница: <http://www.hs.government.bg>.
  - 3.2. Целта на обработването на личните данни е провеждането и възлагането на настоящия търг за отдаване под наем.
4. Запознат съм, че:
  - 4.1. Срокът за обработка на личните данни за целите на настоящия търг е 10 (десет) години, считано от датата на приключване на изпълнение на договора или от датата на прекратяване на същия;

- 4.2. Имам право да изискам от администратора достъп до, коригиране или изтриване на лични данни, или ограничаване на обработването на личните ми данни, и право да направя възражение срещу обработването, както и правото на преносимост на данните;
- 4.3. Имам право на жалба до надзорен орган (Комисията за защита на личните данни - Адрес: София 1592, бул. „Проф. Цветан Лазаров” № 2; Център за информация и контакти - тел. 02/9153 518; електронна поща: [kzld@cpdp.bg](mailto:kzld@cpdp.bg); интернет страница: [www.cdpd.bg](http://www.cdpd.bg). Информация за подаване на жалби: <https://www.cdpd.bg/?p=pages&aid=6> );
- 4.4. Предоставянето на лични данни за целите на процедурата е задължително изискване, с оглед спазването на разпоредбите на Закона за държавната собственост и Правилника за неговото прилагане.

Дата: ..... 2023 г.

Подпис: .....

---

<sup>1</sup> Понятията, обозначени със знак „<sup>1</sup>“, се разглеждат съгласно дефинициите им в чл. 4 „Определения“ на Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 година относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (Общ регламент относно защитата на данните).

\* Декларацията се попълва от всички лица, чиито лични данни са предоставени в заявлението на участника.



**РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ**  
**ОБЛАСТЕН УПРАВИТЕЛ НА ОБЛАСТ ХАСКОВО**

---

**ЗАПОВЕД**

№../..2023г.

На основание чл. 16, ал. 2 и чл. 19, ал. 1 от Закона за държавната собственост, във връзка с чл.13, ал. 2, чл. 41, ал. 6, чл. 43, ал. 1 и чл. 51 и сл. от Правилника за прилагане на Закона за държавната собственост

**I. НАРЕЖДАМ:**

Да се проведе повторен **ТЪРГ С ТАЙНО НАДДАВАНЕ** за отдаване под наем на част от недвижим имот - публична държавна собственост, предоставен за управление на Областен управител на област Хасково - самостоятелен обект с идентификатор 77195.724.9.7.3 на етаж 0 (партер), с площ 502,54 кв.м, с предназначение – „За обществено хранене“, находящ се в административна сграда с идентификатор 77195.724.9.7 – публична държавна собственост, актувана с АПДС № 6880/23.12.2015 г., застроена в поземлен имот с идентификатор 77195.724.9., по кадастралната карта на гр. Хасково, одобрена със Заповед № РД-18-63/05.10.2006 г. на изп. директор на АГКК – София.

**Търгът да се проведе на 09.11.2023 г. от 10.30 часа в стая № 17, ет. 1 в сградата на Областна администрация Хасково с адрес: гр. Хасково, пл. „Свобода”№5.**

**Предназначение на обекта: „За обществено хранене”.**

Предназначението на обекта не може да бъде изменяно.

Оборудване на обекта: Необорудван, без инвентар.

Достъпът до документацията е безплатен на електронната страница на Областна администрация Хасково, на следния електронен адрес: <https://www.hs.government.bg/posts/57>, раздел „Актуално“, подраздел „Търгове“.

**Мотиви:** Достигане на максимална наемна цена за обекта и осигуряване на качествено хранене на служителите в Областна администрация Хасково и ведомствата, настанени в сградата. Съгласно чл. 41, ал. 5 от ППЗДС, първоначалната наемна цена, (определена от независим оценител) може да се намали до 30% на сто (в случая с 25 %)



при неявяване на кандидати на първи търг (обявен за непроведен със Заповед № ДС-06-46/19.09.2023 г, поради неявяване на кандидати). В тази връзка

## II. ОПРЕДЕЛЯМ:

1. Срокът на наемното правоотношение е 5 (пет) години, считано от датата на подписване на приемо-предавателния протокол.

2. Първоначална тръжна наемна цена в **размер на 2172 лв.** / две хиляди сто седемдесет и два лева / **без ДДС, /2606,4 лв.** (две хиляди шестстотин и шест лева и четиридесет стотинки) **с ДДС**/, представляваща месечен наем за посочения обект. В наемната цена не са включени консумативните разходи – електроенергия, топлоенергия, вода и други, свързани с ползването на обекта.

3. Преди подписването на договора за наем, наемателят внася по банковата сметка на Областна администрация Хасково в Търговска банка Д АД, клон Хасково: IBAN: BG 23 DEMI 9240 3300 1169 75, BIC: DEMIBGSF **гаранция** в размер на един месечен наем, който се задържа от наемодателя като обезпечение за изпълнение на задълженията по договора от страна на наемателя. Внесената гаранция се възстановява на наемателя в едномесечен срок след прекратяване на договора, при условията, посочени в него.

4. Наемът се заплаща от 1-во до 10-то число на текущия месец по банков път по транзитната сметка на Областна администрация – Хасково в Търговска банка Д АД, клон Хасково: IBAN: BG 16 DEMI 9240 3100 1169 72, BIC: DEMIBGSF

5. Плащанията за направените консумативни разходи се извършват в срок до 20-то число и касаят консумативните разходи от предходния месец, срещу издадена от **НАЕМОДАТЕЛЯ** фактура. Съгласно показания от контролните уреди и параметри от фактури, касаещи плащането.

6. Условия и изисквания към кандидатите:

Могат да участват български и чуждестранни физически и юридически лица и/или техни обединения.

Кандидатът подава заявление за участие в търга (по образец), заедно с изискуемите в тръжната процедура документи и писмено ценово предложение.

7. Депозит за участие в търга – 700 лв. (седемстотин лева), определен съгласно чл. 43, ал. 6 от ППЗДС.

Възстановяването на депозитите на некласираните кандидати се извършва в срок от три работни дни след изтичане на срока за подаване на жалби срещу заповедта за определяне на кандидата, спечелил търга.

Депозитите на кандидатите в търга, класирани на първо и второ място, се освобождават в срок до три дни след подписване на договора.

Депозитът се задържа в следните случаи:

- когато кандидат, взел участие в търга, оттегли предложението си след изтичане на срока за подаване на заявление;

- когато кандидат, взел участие в търга, подаде жалба - до решаване на спора по съдебен ред;

- когато кандидат, взел участие в търга, е класиран на първо или второ място при отказ за сключване договор за наем на обекта;

Внасяне на депозита за участие – 700.00 лв., по банков път по посочената банкова сметка на на Областна администрация Хасково:

БАНКА: Търговска банка Д АД,

IBAN: BG 23 DEMI 9240 3300 1169 75,

BIC: DEMIBGSF.

8. Дати за оглед на обекта - от първата публикация на обявата в два национални ежедневника до 08.11.2023 г. вкл. от 10.00 до 16.00 ч. след заявка пред служителите за контакт при извършване на огледа, както следва:

- Теодора Грозева – старши експерт в дирекция „АКРРДС“, тел. 038/608058;

- Красимира Пончева – гл. специалист в дирекция „АКРРДС“, тел. 038/608052

9. Заявленията за участие, заедно с ценовите предложения на кандидатите, се приемат до 17.00 ч. на 08.11.2023 г. вкл. в звеното за ”Административно обслужване” на партерния етаж в сградата на Областна администрация Хасково, с административен адрес: гр. Хасково, пл. „Свобода“ № 5.

### **III. УТВЪРЖДАВАМ:**

Следната тръжна документация:

1. Обява за насрочване на търг с тайно наддаване за отдаване под наем на част от недвижим имот - публична държавна собственост, предоставен за управление на Областен управител на област Хасково - самостоятелен обект с идентификатор 77195.724.9.7.3 на етаж 0 (партер), с площ 502,54 кв.м, с предназначение – „За обществено хранене”, находящ се в административна сграда с идентификатор 77195.724.9.7 – публична държавна собственост, актувана с АПДС № 6880/23.12.2015 г., застроена в поземлен имот с идентификатор 77195.724.9., по кадастралната карта на гр. Хасково, одобрена със Заповед № РД-18-63/05.10.2006 г. на изп. директор на АГКК – София.

2. Декларация, че кандидатът не е в производство по несъстоятелност или ликвидация.

3. Декларация за липса на задължения към Областна администрация Хасково, както и на задължения по смисъла на чл. 162, ал. 2 от ДОПК към държавата и общините.

4. Декларация за съгласие за обработка на лични данни.

5. Декларация за оглед на обекта.

6. Извадка от настоящата заповед без имената на членовете на комисията.

7. Проект на договор за наем.

8. Образец на ценово предложение.

9. Образец на заявление за участие в търга.

### **IV. НАЗНАЧАВАМ:**

Комисия и резервни членове за разглеждане на подадените заявления за участие в търга, както и на ценовите предложения на кандидатите, в състав:

**Председател:** .....; **Членове:** .....

**Резервни членове:**.....;

**(Съгласно т. 4 от настоящия раздел на заповедта съставът на комисията не се обявява)**

2. Със задача да организира и проведе търга при следната процедура:

2.1. Комисията, след като получи от деловодството на Областна администрация Хасково документите на кандидатите за участие в търга, да отвори подадените пликове по реда на постъпването им и да се запознае с приложените документи, да провери наличието и редовността им и да отстрани от участие кандидатите с липсващи или нередовни документи.

2.2. Комисията да проведе търга при стриктно спазване на изискванията на чл. 51 - 54 от ППЗДС.

2.3. Комисията в тридневен срок от датата на търга да представи протокол за разглеждане, оценяване и класиране на ценовите предложения на кандидатите и проект на заповед за определяне на наемател.

2.4. След издаване на заповедта за определяне на наемателя, да се уведомят писмено кандидатите, взели участие в търга, по реда на АПК. Заповедта да се обяви на видно място в сградата на Областна администрация Хасково, с адрес: гр. Хасково, пл. „Свобода“ № 5 и на интернет страницата на Областна администрация Хасково.

3. Председателят на комисията да организира публикуването на Обявата за търга в два национални ежедневника, както и на интернет страницата на Областна администрация Хасково, съгласно изискванията на чл. 44, ал. 1 от ППЗДС.

4. Извлечение от заповедта (с изключение на състава на комисията) да се обяви на видно място в сградата на Областна администрация Хасково, с адрес: гр. Хасково, пл. „Свобода“ № 5.

Заповедта да се сведе до знанието на членовете на комисията за сведение и изпълнение.

Контрол по изпълнението на заповедта ще осъществявам лично.

**ГИНКА РАЙЧЕВА**

*Областен управител на област Хасково*

## ДОГОВОР

### ЗА ОТДАВАНЕ ПОД НАЕМ НА ЧАСТ ОТ НЕДВИЖИМ ИМОТ - ПУБЛИЧНА ДЪРЖАВНА СОБСТВЕНОСТ

Днес, .....2023г. в гр. Хасково между:

1. ОБЛАСТНА АДМИНИСТРАЦИЯ ХАСКОВО, БУЛСТАТ 836147490, идентифик. № по ДДС BG 836147490 представлявана от ..... в качеството си на ОБЛАСТЕН УПРАВИТЕЛ на област с административен център град ХАСКОВО, и ..... – главен счетоводител, с адрес: гр.Хасково, пл. „Свобода”№ 5”, от една страна наричан по- долу НАЕМОДАТЕЛ

и

2.....  
....., от друга страна, наричан за краткост НАЕМАТЕЛ,

на основание чл. 19, ал. 1 от ЗДС и чл. 13 от ППЗДС, Заповед № ДС-06-17/26.11.2020г. и Заповед № ..... се сключи настоящият договор, в който страните се споразумяха за следното:

#### I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА:

Чл.1. (1) **НАЕМОДАТЕЛЯТ отдава под наем на НАЕМАТЕЛЯ** част от недвижим имот - публична държавна собственост, предоставен за управление на Областен управител на област Хасково - самостоятелен обект с идентификатор 77195.724.9.7.3 на етаж 0 (партер), с площ 502,54 кв.м, с предназначение – „За обществено хранене”, при граници на обекта: на същия етаж: 77195.724.9.7.2, 77195.724.9.7.4; под обекта:77195.724.9.7.1; над обекта: 77195.724.9.7.5, находящ се в административна сграда с идентификатор 77195.724.9.7 – публична държавна собственост, актувана с АПДС № 6880/23.12.2015 г., застроена в поземлен имот с идентификатор 77195.724.9, по кадастралната карта на гр. Хасково, одобрена със Заповед № РД-18-63/05.10.2006 г. на изп. директор на АГКК – София. Предназначението на отдавания под наем обект е „ЗА ОБЩЕСТВЕНО ХРАНЕНЕ”. Предназначението на обекта не може да бъде изменяно. Оборудване на самостоятелен обект с идентификатор 77195.724.9.7.3: Необорудван, без инвентар.

(2) имотът по ал. 1 може да се използва от НАЕМАТЕЛЯ само по предназначение.

**Чл. 2.** Срещу ползването на недвижимия имот по чл.1, ал.1 от настоящия договор, **НАЕМАТЕЛЯТ** се задължава да заплаща на **НАЕМОДАТЕЛЯ** месечен наем в размер на ..... лв. / ..... лева/ с ДДС.

**Чл. 3.** Наемната цена посочена в чл. 2 от настоящия договор не включва разходите за консумирана ел. енергия, такса битови отпадъци, вода и канал и други консумативи свързани с ползването на имота. Тези допълнителни консумативни разходи са за сметка на **НАЕМАТЕЛЯ**.

**Чл. 4.** Наемната цена не включва разходите за телефонизация, радиофикация, факс, телекс, СОД, охрана и други такива, които са за сметка на **НАЕМАТЕЛЯ**.

**Чл. 5.** Наемът по чл. 2 от настоящия договор се заплаща до 10-то число на месеца, в който ще се ползва отдаденият под наем имот, по транзитната сметка на Областна администрация – Хасково: IBAN: BG 16 DEMI 9240 3100 1169 72, BIC: DEMIBGSF.

**Чл. 6.** Месечната наемна цена се актуализира на всеки шест месеца, съобразно обявения от Националния статистически институт индекс на инфлация. Когато определената по този начин цена е по-ниска от първоначалната, размерът на наема не се променя.

## **II. СРОК НА ДОГОВОРА**

**Чл. 7.** Настоящият договор се сключва за срок от **5/ пет/ години** и влиза в сила от датата на подписване на приемо-предавателния протокол за предаване на обекта.

### **I. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА НАЕМОДАТЕЛЯ:**

**Чл. 8. НАЕМОДАТЕЛЯТ се задължава:**

- (1) да предостави на **НАЕМАТЕЛЯ** описания в чл.1 от договора недвижим имот в състояние, отговарящо на уговореното предназначение;
- (2) предаването на имота и неговото състояние се удостоверяват с протокол, в който се описва вида и състоянието на имота, съставен в два екземпляра и подписан от **НАЕМАТЕЛЯ** и определени от **НАЕМОДАТЕЛЯ** служители. Протоколът се прилага към настоящия договор и е неразделна част от него;
- (3) да осигури на **НАЕМАТЕЛЯ** безпрепятствено ползване на наетия имот;

**Чл. 9. НАЕМОДАТЕЛЯТ има право:**

- (1) да получава договорения размер на наема до 5-то число на месеца, в който ще се ползва отдадения под наем имот;
- (2) да извършва проверки по изпълнение на поетите от **НАЕМАТЕЛЯ** задължения, по силата на този договор или произтичащи от разпоредбите на действащото в Република България законодателство;
- (3) след прекратяване на договора да получи отдадения под наем имот във вида, в който го е предал, заедно с направените подобрения;
- (4) **НАЕМОДАТЕЛЯТ** не отговаря за недостатъците на имота, за които **НАЕМАТЕЛЯТ** е знаел или е могъл да узнае при сключването на настоящия договор.

### **II. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА НАЕМАТЕЛЯ:**

**Чл. 10. НАЕМАТЕЛЯТ се задължава:**

- (1) към датата на сключване на договора за наем да внесе гаранционна вноска за изпълнение на договорните задължения в размер на **един месечен наем с включен ДДС** по сметка на Областна администрация – Хасково в Банка Д АД, клон Хасково: IBAN: BG 23 DEMI 9240 3300 1169 75, BIC: DEMIBGSF, като гаранция за заплащане на наем, консумативи (такса битови отпадъци и др.) и неустойки от страна на НАЕМАТЕЛЯ.
- (2) да приеме имота, описан в чл. 1 на договора, за което се съставя приемо-предавателен протокол, неразделна част от настоящия договор.
- (3) да заплаща определената с договора наемна цена в уговорения срок и припадащите се консумативни разходи (такса битови отпадъци и др.);
- (4) да ползва отдадения под наем недвижим имот, съобразно неговото предназначение;
- (5) да поддържа наетия имот с грижата на добър стопанин, да взема необходимите мерки за опазването му от посегателства от трети лица;
- (6) да уведомява незабавно НАЕМОДАТЕЛЯ за посегателства върху наетия имот от страна на трети лица и нанесени повреди, както и да предприема мерки за предотвратяването на щети в по-големи размери;
- (7) да върне наетия имот след прекратяването на настоящия договор в състоянието, в което го е приел, установено с протокола по чл. 8, т. 2 от договора и позволяващо неговото ползване, като за целта се изготви надлежен приемо-предавателен протокол;
- (8) да поддържа в пълна изправност наетия имот, както и инсталациите в него;
- (9) да поправя и/или заплаща за своя сметка всички повреди на наетия имот, които са причинени от него, или от трети лица, както и тези, дължащи се на обикновено похабяване;
- (10) да уведомява незабавно НАЕМОДАТЕЛЯ за всяка повреда на имота му, независимо от кого и как е причинена;
- (11) да извършва или поема за своя сметка поддръжката, текущите и основните ремонти на наетото имущество. Извършването на основен ремонт и трайни подобрения в наетия имот се осъществяват от НАЕМАТЕЛЯ след писмено съгласие на НАЕМОДАТЕЛЯ, като същите са за сметка на НАЕМАТЕЛЯ. След прекратяване на договора стойността на направените подобрения не се дължи от НАЕМОДАТЕЛЯ и НАЕМАТЕЛЯТ няма право да задържа имота с искане за заплащането им;
- (12) да не прави в наетия имот преустройства, без необходимите за целта строителни книжа и без надлежното писмено съгласие на НАЕМОДАТЕЛЯ;
- (13) да не преотстъпва за ползване, да не ползва съвместно по договор с трети лица наетото имущество, както и да не го преотдава на трето лице под наем;
- (14) да осигурява на НАЕМОДАТЕЛЯ по настоящия договор достъп до наетото имущество за проверка на неговото състояние;
- (15) да уведомява незабавно НАЕМОДАТЕЛЯ при промяна на посочените в договора адреси;
- (16) Ако при настъпване на застрахователно събитие, за което НАЕМАТЕЛЯ е допринесъл като не е положил грижата на добрия стопанин или по друг начин, застрахователят откаже да изплати на НАЕМОДАТЕЛЯ обезщетение за целия размер на причинените вреди или за част от него, НАЕМАТЕЛЯТ се задължава да заплати на НАЕМОДАТЕЛЯ размера на отказаното от застрахователя обезщетение за причинените вреди.

**Чл. 11** НАЕМАТЕЛЯТ има право да ползва отдадения под наем недвижим имот съобразно предназначението му при условията на настоящия договор, ЗДС, ППЗДС, ЗЗД.

### **III. СПЕЦИФИЧНИ УСЛОВИЯ:**

**Чл. 12.** При експлоатация на предоставения под наем имот, НАЕМАТЕЛЯТ е длъжен да поддържа чистота и хигиена в него, както и да спазва стриктно правилата за пожарна и аварийна безопасност.

**Чл. 13.** Всички санкции, наложени от общински и държавни органи във връзка с експлоатацията на имота са за сметка на НАЕМАТЕЛЯ.

### **IV. ОТГОВОРНОСТ ЗА НЕИЗПЪЛНЕНИЕ:**

**Чл. 14.** При неизпълнение на задължението за заплащане на наемната цена в указания срок, НАЕМАТЕЛЯТ дължи неустойка в размер на 1% дневно от стойността на месечната наемна цена.

**Чл. 15.** При неизпълнение на задължението за едномесечно предизвестие за прекратяване на договора, НАЕМАТЕЛЯТ заплаща на НАЕМОДАТЕЛЯ неустойка в размер на три пъти месечния наем.

**Чл. 16.** НАЕМАТЕЛЯТ дължи обезщетение на НАЕМОДАТЕЛЯ за вредите причинени по време на ползуването на наетия имот, освен ако се докаже, че се дължат на причина, за която не отговаря.

**Чл. 17.** При неизпълнение на задължението за уведомяване за настъпили повреди на имуществото предмет на договора, за извършване на преустройства и подобрения без надлежно съгласие и одобрение на НАЕМОДАТЕЛЯ, за отстраняване на повреди, извършване на необходимите ремонти, за пренаемане на имуществото, както и преотстъпването му за ползване или съвместното му ползване с трети лица, НАЕМАТЕЛЯ дължи неустойка в размер на три пъти месечния наем.

### **V. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА:**

**Чл. 18.** Действието на настоящия договор се прекратява:

- (1) с изтичане срока на действие на договора;
- (2) по взаимно съгласие на страните изразено писмено;
- (3) с едностранно писмено предизвестие от един месец от всяка от страните;
- (4) едностранно без предизвестие от НАЕМОДАТЕЛЯ при неплащане на месечната наемна цена от НАЕМАТЕЛЯ в срока по чл. 5 от договора, както и при неплащане на консумативни разходи;
- (5) при неизпълнение на други задължения, визирани в раздел IV и V от настоящия договор;
- (6) при отказ от индексирание на наемната цена, чрез анекс към настоящия договор от страна на НАЕМАТЕЛЯ.

**Чл. 19.** При прекратяване на договора НАЕМАТЕЛЯТ предава обекта на НАЕМОДАТЕЛЯ с приемо-предавателен протокол, заедно с извършените в него подобрения.

## VI. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ:

**Чл. 20.** Страните по този договор могат с допълнително писмено споразумение /анекс/ да изменят съществуващи в него клаузи, както и да уговарят и уреждат и други въпроси от взаимен за тях интерес.

**Чл. 21.** Всички спорове, засягащи права и задължения, произтичащи от настоящия договор и създадените от него отношения се предявяват за разглеждане и решаване от компетентния съд, ако не бъде постигнато съгласие между страните изразено писмено.

**Чл. 22.** За неуредените в настоящия договор случаи се прилагат разпоредбите на ГПК, ЗЗД, ЗДС и ППЗДС.

**Чл. 23.** (1) Всички съобщения до НАЕМАТЕЛЯ, касаещи отношенията по настоящия договор, се изпращат на адреса на наетия имот.

(2) Ако наемателят или посочено от него лице за контакти не бъдат открити на посочения в ал. 1 адрес, съобщенията се поставят на входната врата на наетия обект от служители на НАЕМОДАТЕЛЯ за което се съставя протокол. Съобщението се счита връчено от датата, посочена в протокола.

Настоящият Договор се състави в 3 еднообразни екземпляра както следва: един за наемателя, един за Областна администрация - Хасково и един за Служба по вписванията гр. Хасково. Неразделна част от договора е приемо – предавателния протокол.

**НАЕМОДАТЕЛ:** \_\_\_\_\_  
Областен управител /...../  
на област Хасково

**НАЕМАТЕЛ:** \_\_\_\_\_  
/ /

**ГЛАВЕН СЧЕТОВОДИТЕЛ :** \_\_\_\_\_  
/...../



## ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

Във връзка с подадено заявление за участие в търг с тайно наддаване

Долуподписаният .....  
притежаващ л.к. № ....., издадена от .....  
на ....., ЕГН .....,  
живущ в (пълн адрес) .....  
в качеството си на ..... на дружество/едноличния търговец със  
седалище и адрес на управление .....  
....., ЕИК.....

или чрез пълномощника .....  
притежаващ л.к. №....., издадена от .....  
на ....., ЕГН .....,  
живущ в гр. ....  
с пълномощно, заверено на ..... от .....  
нотариус с район на действие .....  
рег. № ..... на Нотариалната камара

### ПРЕДЛАГАМ:

за обект, представляваща част от недвижим имот - публична държавна собственост, предоставен за управление на Областен управител на област Хасково, самостоятелен обект с идентификатор 77195.724.9.7.3 на етаж 0 (партер), с площ 502,54 кв.м, с предназначение – „За обществено хранене”, находящ се в административна сграда с идентификатор 77195.724.9.7 – публична държавна собственост, актувана с АПДС № 6880/23.12.2015 г., застроена в поземлен имот с идентификатор 77195.724.9., по кадастралната карта на гр. Хасково, одобрена със Заповед № РД-18-63/05.10.2006 г. на изп. директор на АГКК – София., наемна цена в размер на:

..... (.....) лева с ДДС на месец.  
(цифром) (словом)

.....2023 г.

ПОДПИС:

(печат)

**ДО  
ОБЛАСТЕН УПРАВИТЕЛ НА ОБЛАСТ ХАСКОВО**

**З А Я В Л Е Н И Е**

За участие в търг с тайно наддаване за отдаване под наем на част от недвижим имот – публична държавна собственост, предоставен за управление на Областен управител на област Хасково - самостоятелен обект с идентификатор 77195.724.9.7.3 на етаж 0 (партер), с площ 502,54 кв.м, с предназначение – „За обществено хранене”, находящ се в административна сграда с идентификатор 77195.724.9.7 – публична държавна собственост, актувана с АПДС № 6880/23.12.2015 г., застроена в поземлен имот с идентификатор 77195.724.9, по кадастралната карта на гр. Хасково, одобрена със Заповед № РД-18-63/05.10.2006 г. на изп. директор на АГКК – София

От .....  
със седалище и адрес на управление: .....  
ЕИК ....., представлявано от .....,  
ЕГН .....

**УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН/ГОСПОЖО ОБЛАСТЕН УПРАВИТЕЛ,**

С настоящото заявявам, че желая да участвам в търг с тайно наддаване, за отдаване под наем на част от недвижим имот – публична държавна собственост, предоставен за управление на Областен управител на област Хасково, самостоятелен обект с идентификатор 77195.724.9.7.3 на етаж 0 (партер), с площ 502,54 кв.м, с предназначение – „За обществено хранене”, находящ се в административна сграда с идентификатор 77195.724.9.7 – публична държавна собственост, актувана с АПДС № 6880/23.12.2015 г., застроена в поземлен имот с идентификатор 77195.724.9, по кадастралната карта на гр. Хасково, одобрена със Заповед № РД-18-63/05.10.2006 г. на изп. директор на АГКК – София..

Дейността, която развиваме включва: .....

В съответствие с обявлението за търга представяме следните изискуеми документи:  
Заверени с подпис и печат копия от:

1. ЕИК или документ за регистрация или съгласно чл. 23 от ЗТРРЮЛНЦ или удостоверение за актуално състояние с дата на издаване, предшестваща датата на подаване на заявлението за участие с не повече от два месеца.

2. Посочване на данъчен номер или удостоверение за данъчна регистрация и за регистрация по ДДС (ако е регистриран по ЗДДС).
3. Вносна бележка за внесен депозит за участие.
4. Нотариално заверено пълномощно в оригинал, ако кандидатът е представляван от друго лице.
5. Посочване на ЕГН за физически лица, а за представляващия юридическото лице/търговеца кандидат, след като бъде определен за наемател.
6. Допълнителни декларации.
7. Декларация за приемане на условията на проекта на договора за наем.
8. В отделен плик, поставен в общия плик със заявлението, се поставя ценовото предложение, с изричен надпис.
9. Списък на всички приложени документи към заявлението.

.....  
дата, месец и година

.....  
подпис и печат

**ВХОДЯЩ РЕГИСТЪР**

**търг с тайно наддаване** за отдаване под наем на част от недвижим имот - публична държавна собственост, предоставен за управление на Областен управител на област Хасково, самостоятелен обект с идентификатор 77195.724.9.7.3 на етаж 0 (партер), с площ 502,54 кв.м, с предназначение – „За обществено хранене”, находящ се в административна сграда с идентификатор 77195.724.9.7 – публична държавна собственост, актувана с АПДС № 6880/23.12.2015 г., застроена в поземлен имот с идентификатор 77195.724.9, по кадастралната карта на гр. Хасково, одобрена със Заповед № РД-18-63/05.10.2006 г. на изп. директор на АГКК – София.

<b>№</b>	<b>Вх. № на документ</b>	<b>Дата</b>	<b>Час</b>	<b>Тръжен номер на кандидат</b>
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				



РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ  
ОБЛАСТЕН УПРАВИТЕЛ НА ОБЛАСТ ХАСКОВО

---

**ОБЯВА**

ОБЛАСТЕН УПРАВИТЕЛ НА ОБЛАСТ ХАСКОВО с адрес: гр. Хасково, пл. „Свобода” № 5, на основание чл. 16, ал. 2 и чл. 19, ал. 1 от Закона за държавната собственост и Заповед № ДС-06-47/04.10.2023 г., обявява повторен **търг с тайно наддаване** за отдаване под наем на част от недвижим имот - публична държавна собственост, предоставен за управление на Областен управител на област Хасково, самостоятелен обект с идентификатор 77195.724.9.7.3 на етаж 0 (партер), с площ 502,54 кв.м, с предназначение – „За обществено хранене”, находящ се в административна сграда с идентификатор 77195.724.9.7 – публична държавна собственост, актувана с АПДС № 6880/23.12.2015 г., застроена в поземлен имот с идентификатор 77195.724.9, по кадастралната карта на гр. Хасково, одобрена със Заповед № РД-18-63/05.10.2006 г. на изп. директор на АГКК – София.

**Началната тържна наемна цена е в размер на 2172 лв. без ДДС** (две хиляди сто седемдесет и два лева), **/2606,4 лв. с ДДС** (две хиляди шестстотин и шест лева и четиридесет стотинки) /, представляваща месечен наем за посочения обект. В наемната цена не са включени консумативните разходи – електроенергия, топлоенергия, вода и други, свързани с ползването на обекта.

Срок на наемното отношение - 5 /пет/ години от датата на подписване на приемо-предавателния протокол за предаване на обекта.

Преди подписването на договора за наем, наемателят внася по банковата сметка на Областна администрация Хасково в Търговска банка Д АД, клон Хасково: IBAN: BG 23 DEMI 9240 3300 1169 75, BIC: DEMIBGSF гаранция в размер на един месечен наем, който се задържа от наемодателя като обезпечение за изпълнение на задълженията по договора от страна на наемателя. Внесената гаранция се възстановява на наемателя в едномесечен срок след прекратяване на договора, при условията, посочени в него.

Наемът се заплаща от 1-во до 10-то число на текущия месец по банков път по транзитната сметка на Областна администрация – Хасково в Търговска банка Д АД, клон Хасково: IBAN: BG 16 DEMI 9240 3100 1169 72, BIC: DEMIBGSF

Минималните изисквания към кандидатите са подробно описани в документацията.

Депозит за участие – 700.00 лв., по банков път по посочената банкова сметка на Областна администрация Хасково:

БАНКА: Търговска банка Д АД,  
IBAN: BG 23 DEMI 9240 3300 1169 75,  
BIC: DEMIBGSF.

Оглед се извършва от датата на публикацията на обявата до 08.11.2023г. (вкл.) всеки работен ден от 10.00 до 16.00 часа, в присъствието на представител на Областна администрация Хасково.

**Търгът ще се проведе на 09.11.2023 г. от 10.30 часа** в стая № 17, ет. 1 в сградата на Областна администрация Хасково с адрес: гр. Хасково, пл. „Свобода” № 5.

**Достъпът до документацията е безплатен на електронната страница на Областна администрация Хасково, на следния електронен адрес: <https://www.hs.government.bg/posts/57>, раздел „Актуално“, подраздел „Търгове“.**

Заявленията за участие, заедно с ценовите предложения на кандидатите, се приемат до 17.00 ч. на 08.11.2023 г. (вкл.) в звеното за ”Административно обслужване” на партерния етаж в сградата на Областна администрация Хасково, с административен адрес: гр. Хасково, пл. „Свобода“ № 5 или по пощата с писмо с обратна разписка, като върху плика се посочва адрес за кореспонденция, телефон.

На разглеждане подлежат само заявления, които са депозирани в звеното за административно обслужване на Областна администрация Хасково най-късно до 17.00 часа на 08.11.2023 г. или изпратени по пощата с пощенско клеймо до 08.11.2023 г.

Лица за контакт:

- Марина Ташева – Директор на Дирекция „АПОФУС“ при Областна администрация Хасково, тел. 038/608040;

- Антон Вълчев – Главен експерт в дирекция „АКРРДС“ при Областна администрация - Хасково; тел. 038/60802;



АГЕНЦИЯ ПО ГЕОДЕЗИЯ,  
КАРТОГРАФИЯ И КАДАСТЪР

Совин 1618, в. Мисаил №1  
тел.: 02/018 83 83, факс: 02/055 53 33  
AGAD@CADASTRE.BG • [op1.oz1.net/bg](http://op1.oz1.net/bg)

СЛУЖБА ПО ГЕОДЕЗИЯ, КАРТОГРАФИЯ И КАДАСТЪР - ГР. ХАСКОВО

6300, Бун. "Г. САВА РАКОВСКИ" № 26А, ет. 3, 038/666081,  
haskovo@cadastre.bg, БУЛСТАТ:130362903

**СХЕМА № 15-987136-22.10.2020 г.**  
**НА САМОСТОЯТЕЛЕН ОБЕКТ В СГРАДА**

с идентификатор **77195.724.9.7.3**

Гр. Хасково, общ. Хасково, обл. Хасково

По кадастралната карта и кадастралните регистри, одобрени със **Заповед РД-18-63/05.10.2006 г.**  
на **ИЗПЪЛНИТЕЛНИЯ ДИРЕКТОР НА АК**

Последно изменение на кадастралната карта и кадастралните регистри, засягащо самостоятелния обект  
е от **03.02.2016 г.**

Адрес на имота: гр. Хасково, п.к. 6300, пл. "СВОБОДА" № 5, ет. 0

Самостоятелният обект се намира на етаж **0** в сградата с идентификатор **77195.724.9.7**, предназначение:

**Административна, делова сграда**

Сградата е разположена в поземлен имот с идентификатор **77195.724.9**

Предназначение на самостоятелния обект: **За обществено хранене**

Брой нива на обекта: **1**

Посочена в документа площ: **502.54 кв.м**

Прилежащи части: **съответните ид.ч. от ОЧС**

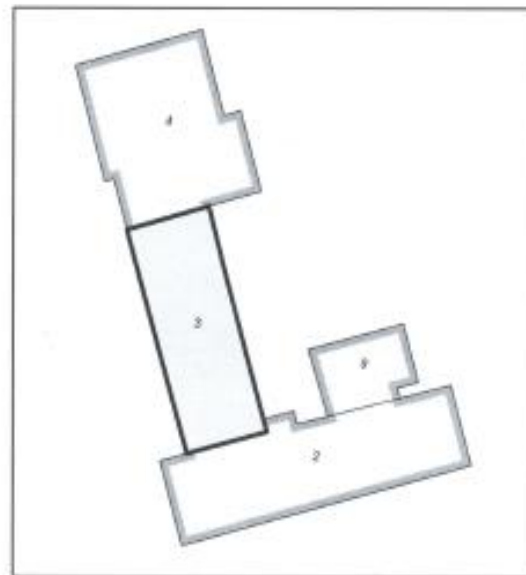
Ниво: **1**

Съседни самостоятелни обекти в сградата:

На същия етаж: **77195.724.9.7.2, 77195.724.9.7.4**

Под обекта: **77195.724.9.7.1**

Над обекта: **77195.724.9.7.5**



Стар идентификатор: **няма**

Собственици по данни от КРНИ:

1. **836147490, ДЪРЖАВАТА** чрез **ОБЛАСТЕН УПРАВИТЕЛ на ОБЛАСТ ХАСКОВО**

Ид. част 1/1 от правото на собственост

Акт за публична държавна собственост (при първоначална регистр.) №6880/23.12.2019г. № 6 том I рег.  
17 от 05.01.2016г., издаден от Служба по вписванията гр.Хасково

Носители на други вещни права по данни от КРНИ:

**няма данни**

Схема № 15-987136-22.10.2020 г. издадена въз основа на  
заявление с входящ № 01-485111-20.10.2020 г.



/Милена Атанасова/